



ВЕСТИ ПЫХЬЯ-ТАЛЛИННА

WWW.TALLINN.EE/POHJA

WWW.FACEBOOK.COM/PTALLINN

ТИРАЖ 28 500

ДЕКАБРЬ 2019



«2020 год вселяет надежду, что Пыхья-Таллинн останется наиболее быстро развивающимся районом.»

Peeter Järveld,
старейшина Пыхья-Таллинна

Пыхья-Таллинн встречает Рождество

Управа Пыхья-Таллинна в сотрудничестве с частным сектором и местной общиной организует серию бесплатных рождественских мероприятий. Концерты и другие рождественские мероприятия проходят каждое воскресенье в разных местах Пыхья-Таллинна.

По сравнению с предыдущими годами, программа этого года более насыщена и содержательна, а также проходит в новом месте: на этот раз первое воскресенье Адвента мы отмечаем на городской площади Ноблесснера.

Серия бесплатных рождественских мероприятий в Пыхья-Таллинне началась на городской площади Ноблесснера 1 декабря, когда там зажгли свечу Адвента и в сотрудничестве с компанией по декорированию Shushi весело украсили рождественскую елку высотой более 18 метров. Кроме того, на площади можно было послушать смешанный хор Каламая и принять участие в мастер-классе, посвященном трендам в украшении елок.

В субботу, 7 декабря, в Народном доме Пельгулинна пройдет традиционная рождественская ярмарка, которая будет открыта с 14:00 до 18:00. В 17:00 состоится рождественский концерт коллектива Soundville Studio «Праздничный саунд».

В воскресенье, 8 декабря, с 13:30 до 16:30 на площади Пельгулинна (перекресток



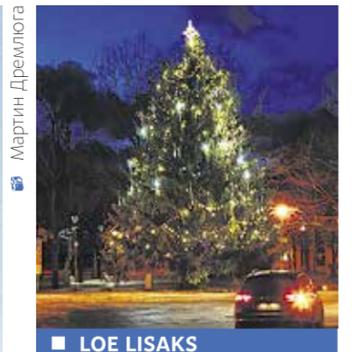
Впервые рождественская елка была установлена на новой площади Ноблесснера. Елку украсили дизайнеры из фирмы Shishi.

бульвара Кольде и улицы Ристу) состоится веселое рождественское мероприятие «В ожидании Рождества в Пельгулинне», посвященное второму воскресенью Адвента и организованное обществом

Пельгулинна. Дети выступят с танцами и песнями, можно будет отвеять печенье пипаркоок, детям предложат различные занятия, и, конечно, придет Дед Мороз с мешком, наполненным подарками.

В Копли в рамках рождественских мероприятий можно будет посетить завод «Пыхьяла», где 13 декабря откроется исторический ангар для катания на роликовых коньках, а с 15:00 будет открыт

Дом студий «Пыхьяла». В студиях пройдут различные мастер-классы и можно будет купить рождественские подарки. А на уличной территории завода «Пыхьяла» состоится открытие рождественской ел-



Мартин Дремлюга

LOE LISAKS

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЕЛКА ПРИБЫЛА В ПЕЛЬГУРАННА

В конце ноября на площадке напротив пляжного здания Штротки была установлена официальная рождественская елка Пыхья-Таллинна, которая будет радовать жителей района до середины января. Как и в прошлом году, рождественская елка была привезена из Ляэне-Вирумаа.

Высота ели – 13 метров, а стоимость ее доставки, установки и демонтажа составляет в целом 2500 евро. Работу выполняет ОУ Artiston. Рождественская елка засияла огнями к первому воскресенью Адвента.

ки повторного использования, составленной из старых заводских окон.

Все, у кого к третьему воскресенью Адвента еще не будут куплены подарки, смогут посетить центр Stroomi, где 14 и 15 декабря пройдет большая рождественская ярмарка с участием различных представителей художественной самодельности, Деда Мороза и коллективов Союза национально-культурных обществ «Лира».



РОЖДЕСТВО В ПЫХЬЯ-ТАЛЛИННЕ



Народный дом Пельгулинна (ТЕЛЛИСКИВИ, 56)

7 ДЕКАБРЯ РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЯРМАРКА 14.00-18.00
КОНЦЕРТ УЧАЩИХСЯ СТУДИИ SOUNDVILLE
«САУНД ПРАЗДНИКОВ» 17.00

Площадь Пельгулинна (KOLDE PIST, RISTIKU TN)

8 ДЕКАБРЯ, НАЧАЛО В 13.30

«Ожидание Рождества в Пельгулинне»

ДЕД МОРОЗ С ПОДАРКАМИ, ПИПАРКООКИ, ВЫСТУПЛЕНИЯ,
УГОЩЕНИЕ, РАЗВЛЕЧЕНИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ, СЮРПРИЗЫ

Завод Пыхьяла (МАРАТИ, 5)

13 ДЕКАБРЯ

КАТАНИЕ НА РОЛИКАХ В АНГАРЕ 11.00 – 22.00
ДОМ СТУДИЙ ОТКРЫТ 15.00 - 20.00 (МАСТЕР-КЛАССЫ И
СУВЕНИРЫ). ОТКРЫТИЕ ЕЛКИ ИЗ СТАРЫХ ОКОННЫХ РАМ!

14 ДЕКАБРЯ

КАТАНИЕ НА РОЛИКАХ 12.00 - 18.00 (АРЕНДА РОЛИКОВ)
В ТЕЧЕНИЕ ДНЯ ИГРЫ ROLLER DERBY И ХОККЕЙ НА РОЛИКАХ

Центр «Стroomи» (СТУУЛЕМАА, 20)

14 ДЕКАБРЯ

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЯРМАРКА 11.00 – 17.00
КОНЦЕРТ ОБЩЕСТВА «ЛИРА» 13.00

15 ДЕКАБРЯ

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЯРМАРКА 11.00 – 17.00
ПРАЗДНИК ПИПАРКООКОВ 13.00
ВСТРЕЧА ДЕДА МОРОЗА 14.00

КОЛОНКА СТАРЕЙШИНЫ

Пипаркоок и отражатель

Пеэтер Ярвелаид,
старейшина Пыхья-Таллинна

Пыхья-Таллинн готовится встретить Рождество, на различных площадках района проходят мероприятия Адвента. Если посмотреть на снимки пред рождественского мероприятия в портовом городке Ноблесснери, то можно не поверить своим глазам – до чего изменился этот пыхья-таллиннский промышленный квартал.



Но жизнь не состоит только лишь из фотографий, сделанных с высоты птичьего полета. Сделанные с высоты снимки помогают нам увидеть общую картину, чтобы мы могли определить цели и направление развития нашего района. В то же время обыденная жизнь требует, чтобы мы обращали внимание и на детали, чтобы плоды прогресса были заметны и доступны всем.

Внимание необходимо всем

Ожидание Рождества – подходящее время для того, чтобы обратить внимание на людей, живущих рядом с нами. Рождество и Новый год – это время, когда мы дарим теплоту своих сердец близким, друзьям, соседям и всем, кто в этом нуждается. Хочу призвать воздать должное тем людям, которые выполняют свою работу, и мы к этому настолько привыкли, что воспринимаем это, как нечто само собой разумеющееся.

Недавно мы провели вместе с полицией рейд в школах района, где проверяли наличие отражателей у школьников. Как выяснилось, ситуация с использованием отражателей оставляет желать лучшего. Всем детям, у которых отражатель отсутствовал, мы его подарили – чтобы убереечь их от опасностей на дорогах.

Мы живем в северной стране и привыкли одеваться в темное. Но тем не менее мы должны понять, что человек в одеждах темного цвета и без отражателя в темноте становится для водителей практически невидимым.

Радостный дворник

При раздаче отражателей детям произошла одна примечательная история. Перед школой мел улицу дворник – пожилой мужчина, который усердно трудился, чтобы расчистить дорогу к школе для ребят и их учителей. Когда мы заметили, что него нет отражателя, то наш местный полицейский вручил его этому труженику, и вдобавок угостил пипаркооком – пряным рождественским печеньем.

Надо было видеть глаза этого много повидавшего на своем веку мужчины! Он был искренне тронут тем, что его заметили, что на него обратили внимание. Он не ожидал этого. И я очень рад, что наши хорошие партнеры, пыхья-таллиннские полицейские, не утратили способности к проявлению человечности.

Я был ректором Академии МВД и знаком со многими полицейскими. Многие из них общаются с людьми тепло и открыто. Благодаря такому отношению дорога из дома в школу и из школы домой для многих детей стала более безопасной. А сердце одного пожилого дворника оказалось согрето, и он продолжил выполнять свою работу с радостью, потому что люди, живущие с ним бок о бок в нашем районе его заметили и сказали ему доброе слово.

Путь этот радостный дворник послужит небольшим примером и напомним нам, что мы все нуждаемся во внимании и в благодарности. Будем же замечать, обращать внимание, хвалить и говорить слова благодарности людям, которые нас окружают. И, конечно, не будем забывать говорить нашим близким о том, как важны они для нас.

Желаю всем жителям Пыхья-Таллинна счастливого Рождества и успешного нового года.

2020 год вселяет надежду на то, что Пыхья-Таллинн останется одним из наиболее быстро развивающихся районов нашей столицы.

В школах проверили наличие отражателей

Утром 2 декабря управа Пыхья-Таллинна в сотрудничестве с администрацией школ, полицией и МУПО провела одновременно во всех учебных заведениях района контрольный рейд с целью выявить, носят ли школьники отражатели. Результат рейда был неутешительным.

По результатам проверки выяснилось, что более чем у половины учащихся отражатель отсутствовал, либо использовался неправильно. Справедливости ради стоит заметить, что в тех школах, где ранее проводились кампании по использованию отражателя, ситуация была значительно лучше. Всем, у кого



Более чем у половины детей отражатель либо отсутствовал, либо использовался неправильно. Александр Гужов

отражателей не было, они были подарены, причем сотрудники районной управы помогли их прикрепить таким образом, чтобы их использо-

вание было наиболее эффективным.

В оправдание отсутствие отражателя приводились различные аргументы: «сегодня надел другую куртку»; «отражатель прикреплен к ранцу»; «отражатель остался дома»; «отражатель есть, но он в кармане»; «на куртке есть светоотражающая полоска». К сожалению, в темное время суток на таллиннских улицах эти аргументы не имеют никакого веса.

«Дети часто идут в школу и возвращаются из школы в темноте – в наиболее опасное для пешеходов время. Самое малое, что мы можем сделать для того, чтобы обезопасить себя и своих детей – использовать отражатель», – сказал

старейшина Пыхья-Таллинна Пеэтер Ярвелаид.

Как отметил участвовавший в рейде представитель Кесклиннского полицейского участка Уудо Сепп, у многих детей отражатели имеются, но либо они находятся в кармане, либо неправильно используются.

Управа Пыхья-Таллинна напоминает, что свое «дерево отражателей» имеет почти у каждой школы и призывает всех делиться своими лишними отражателями.

Во всех пыхья-таллиннских школах возле входных дверей были установлены плакаты с надписью «А ты используешь отражатель?». Районная управа повторит контрольный рейд в январе.

Рекордное количество любителей кино в Киноклубе для пожилых

Киноклуб для пожилых людей, являющийся совместным проектом трех районов города, оказался беспрецедентно популярным в этом сезоне и привел в залы рекордное количество любителей кино. Последний сеанс сезона состоялся 26 ноября в кинотеатре Apollo в центре Solaris.

Исключительно успешный проект сотрудничества районов Кесклинн, Пыхья-Таллинн и Кристийне «Киноклуб для пожилых» действует уже чет-



В новом году Киноклуб для пожилых продолжит свою работу. Новый сезон будет открыт 21 января. Александр Гужов

вертый сезон. Цель проекта – предложить пожилым людям дополнительные возможности проведения досуга и общения. Киноклуб как совмест-

ное мероприятие городских районов продолжится в кинотеатре Apollo в центре Solaris и в 2020 году.

Первый фильм нового се-

зона выйдет на экран уже 21 января. Перед этим членам киноклуба будут высланы новые клубные карты и программы фильмов. Для показа в новом году мы выбирали недавно снятые фильмы, отдавая предпочтение эстонскому кино.

В Киноклуб для пожилых можно вступить в районной управе по месту жительства или непосредственно перед сеансом в кинотеатре. Условием является место жительства в Кесклинне, Пыхья-Таллинне или Кристийне. ■

Что принесет новый год нашей системе образования



Вадим Белобровцев
вице-мэр Таллинна

Конец каждого года традиционно связан с утверждением бюджета на новый год. В этот раз мэрия подготовила документ, который в буквальном смысле ставит рекорды. Например, общий объем бюджета 2020 года составляет 823 млн. евро, что на 8% больше, чем бюджет уходящего года; а в сравнении, к примеру, с 2017 годом – больше сразу на 25%.

Доля образования в бюджете составляет 40,6% (расходы) и 35,2% (инвестиции), и это безоговорочно самая большая сфера деятельности города. В цифровом выражении это значит, что бюджет 2020 года в этой сфере в качестве текущих расходов предусматривает 262 млн. 808 тысяч евро: рост по сравнению с 2019 годом – 3,2%, или 8 млн. 140 тысяч евро. Инвестиции составят почти 50 млн. евро, что на 10% больше, чем в 2019 году.

Таллинн строит и ремонтирует

Если говорить об инвестициях, то в следующем году мы

начнем полную реконструкцию, строительство или ремонт 13 объектов сферы образования (5 детских садов, 4 школы, 2 школы по интересам, 1 молодежный центр и 1 школьное спортивное здание).

Весной 2020 года начинается полная реконструкция Таллиннской гимназии Arte и Таллиннской Ласнамяэской основной школы, а также – что особенно важно для жителей Пыхья-Таллинна – строительство «дома поколений» по адресу Кари, 13. В этом здании также начнет работать районная управа и Коплиский молодежный центр.

Также весной стартуют ремонтные работы в детских садах Ярвеотса (Хааберсти), Лаагна Руккилиль (Ласнамяэ), Рабарюблик (Нымме), Лийвямяэ (Кесклинн). С помощью европейских фондов мы также построим новый детсад по адресу Ярвеотса, 33 (Хааберсти). Первым детским садом Пыхья-Таллинна, в котором начнется ремонт, станет Масакас на улице Васара, проектирование которого запланировано на 2020 год.

Осенью начнется строительство спортивного здания Ныммеской гимназии, полная реконструкция гимназии Мустийэ (Хааберсти), Дома детского творчества Мустамяэ, а

также реновация Таллиннской школы Хелени (Пыхья-Таллинн).

Больше хороших новостей

Большой проблемой, борьбу с которой мэрия считает своим большим приоритетом, является тема травли в школе. На программы профилактики и вмешательства в муниципальных школах мы выделим в будущем году 53 тысячи евро. Так мы планируем расширить применение различных программ в столичных школах, исходя из их нужд и пожеланий. Департамент образования в целях предупреждения школьного насилия сотрудничает с семью организациями-участниками движения «За свободный от травли образовательный путь» (Kiusamisvaba Haridustee Eest). К программе «Школа без травли» (Kiusamisvaba kool) уже присоединились 13 таллиннских муниципальных школ, но помимо этого наши учреждения принимают участие и в других программах профилактики и вмешательства.

С 2017 года город оплачивает питание в муниципальных детских садах в размере фиксированной суммы (ясли – 1,80 €, детский сад – 2 €). В будущем году в бюджете на это также предусмотрено 6,45

млн. евро. Нововведением станет то, что с сентября 2020 года город будет покрывать расходы на питание в том же размере и в частных детских садах, на что бюджет выделяет 80 тысяч евро.

Обучение языку в детских садах

В новом году мы продолжим поддерживать обучение эстонскому языку в дошкольных учреждениях, которое начали уже в 2017/2018 учебном году. На это в бюджете следующего года выделено 215 420 евро (в 2019 эта цифра составляла 205 140 евро, то есть рост – около 5%). Цель проекта – расширение возможностей обучения языку, а также улучшение владения языком в столичных муниципальных детских учреждениях. Для этого увеличивается объем преподавания эстонского языка в учреждениях с русским языком через предметное и языковое обучение; дополнительный ресурс планируется направить на поиск учителей языка.

Словом, 2020 год обещает быть успешным в нашей сфере образования, в том числе и для Пыхья-Таллинна. Поздравляю всех жителей района с наступающим Рождеством и Новым годом! ■

Город приводит в порядок площадки для выгула собак

В конце ноября были начаты работы на площадке для выгула собак на бульв. Кольде, 92, в Пыхья-Таллинне. В процессе приведения в порядок будут заменены устаревшие элементы снаряжения для дрессировки, скамейки и ящики для экскрементов.

Речь идет о долгожданных работах, проведения которых уже довольно давно требовали местные жители. После замены инвентаря на площадку добавят песок для снижения чрезмерной влажности. Также планируется ремонт ограждения.

В период указанных работ использование площадки для выгула собак будет осложнено. Управа района просит относиться к этому с пониманием.

В ближайшее время будет приведена в порядок еще одна площадка для выгула собак, расположенная в районе Ласнамяэ по адресу ул. Вормси, 5. Работы по заказу Таллиннского департамента окружающей среды и коммунальных услуг осуществляет Maatriks-RP OÜ. Стоимость приведения в порядок обеих площадок составляет 54 000 евро. Срок выполнения работ – январь 2020 года. ■



Реконструкция улицы Нису завершилась

Масштабные работы по реконструкции улицы Нису завершены, и теперь она открыта для использования. Полную реконструкцию прошел отрезок улицы Нису от улицы Ристику до улицы Сыле.

В ходе реконструкции была построена проезжая часть улицы Нису с асфальтобетонным покрытием шириной 6 метров на отрезке между улицами Ристику и Ару и шириной 5 м на отрезке между улицами Ару и Сыле, 42.

Условия движения для пешеходов заметно улучшились: по обеим сторонам улицы построили тротуары шириной 1,75 м. При этом тротуары покрыты не асфальтом, а брусчаткой, так как речь идет о зоне ценной архитектурно-исторической среды. Тротуары приведены в порядок и возле входов в многоквартирные дома. Построена также

новая дождевая канализация, приведены в порядок все технические сети, проложен водо- и теплопровод и обновлены зоны озеленения.

Парковка, которая беспокоила местных жителей, теперь решена по-новому: на участке между улицами Ару и Сыле построено несколько парковочных мест для диагональной парковки. Чтобы успокоить движение, на пересечении улиц Нису и Ару построен приподнятый перекресток. Также установлены дополнительные порог перед подъездной дорожкой на ул. Нису, 30, и между ул. Нису, 18 и 20.

В ходе строительных работ максимально старались сохранить имеющиеся деревья, устанавливая часть трассы методом бурения под деревьями. В части со стороны улицы Сыле разбит мини-парк, где будет установлен необходимый инвентарь – скамейки и мусорные ящики.

В части со стороны улицы Сыле устроена парковочная зона с низким озеленением и местами для отдыха. Длина реконструируемого участка составила 450 метров.

В дополнение к дорожно-строительным работам было установлено уличное освещение на основе светодиодной технологии. По заказу Utilitas Eesti AS крупномасштабные реконструкционные работы по теплотрассам в районе улицы Нису осуществляло предприятие AS Magma одновременно с работами по реконструкции улицы.

Строительные работы на улице Нису по заказу Таллиннского департамента окружающей среды и коммунальных услуг выполняло предприятие Viamer Grupp OÜ. Проектная документация составлена предприятием KLM Projekt OÜ. Контрактная стоимость строительных работ составила 1 090 000 евро. ■

Управа раздает гранитный щебень

Чтобы обеспечить безопасное движение на скользких тротуарах, управа Пыхья-Таллинна в этом году также раздает бесплатно гранитный щебень квартирным товариществам и владельцам частных домов.

По одному адресу выдается два мешка гранитного щебня по 25 кг. Школы, детские сады и другие детские учреждения в Пыхья-Таллинне могут получить пять мешков щебнем бесплатно.

Чтобы получить щебень, необходимо подать заявку по электронной почте ptv@tallinnlv.ee с указанием адре-



са заявителя, а также имени и номера телефона представителя недвижимости. Заявки принимаются до 8 декабря. Количество гранитного щебня ограничено – всего будет

удовлетворено до 1000 заявок. Мешки будут доставлены в заранее оговоренное время еще в этом году.

В соответствии с Правилами благоустройства города Таллинна владелец недвижимости и здания должен проводить уборку листьев, снега и льда на тротуаре между недвижимостью и проезжей частью, а также бороться с гололедом.

При борьбе с гололедом запрещается использовать золу или хлориды (соли), которые портят обувь и губят прилегающую зеленую зону. Следует использовать сыпучий материал (например, гранитный

щебень) с диаметром крупин 2-6 мм.

В зоне уборки работы по благоустройству должны быть завершены к 7 часам утра (за исключением сложных погодных условий). При необходимости зону уборки следует очищать также в течение дня, чтобы обеспечить безопасность участников дорожного движения.

Просим информировать городские учреждения о любых недостатках в сфере благоустройства по справочному телефону Таллинна 1345 или короткому номеру Таллиннского департамента муниципальной полиции 14410. ■

■ КУДА ПОЙТИ?

Центр искусств Kai, ул. Пеэтри, 12, www.kai.center

- 8.12 с 11.00 до 15.00 кинозал для детей: «Муми и зимняя страна чудес» и «Нико и летающие северные олени»
- 9.12 в 19.00 Вечер кино: новые эстонские анимации и беседа с художниками
- 15.12 с 11.00 до 15.00 кинозал для детей: «Рождество Солана и Людвиг» и «Великое приключение маленького северного оленя Айло»
- 16.12 в 19.00 новый эстонский фильм «Иисус покажет Тебе путь к автостраде» и беседа с создателями фильма

Библиотека Каламая, ул. Коцебу, 9, тел. 683 0970

- По вторникам, средам и пятницам с 11:00 до 18:00; по четвергам с 12:00 до 19:00 и по субботам с 10.00 до 17.00 открыта выставка «Каламая в детском соусе» – оригиналы работ, переданных в музей Каламая в рамках проекта привлечения детей
- 13.12 и 20.12 в 15:00 мастерим к Рождеству (на эстонском языке). Ждем мастеров детей в возрасте 7+! Будем складывать рождественские елки 3D и делать красивые объемные снежинки

Приход Пээтели, ул. Преззи, 5, www.peeteli.com/kogudus/

- По субботам в 11.00 богослужение с причастием на русском языке
- 24.12 в 15.30 рождественский концерт камерного хора общины Пээтели

Пыхья-Таллиннский молодежный центр, ул. Копли, 98, тел.: 653 1447, www.ptnk.ee

- Каждый понедельник с 16.00 до 17.00 занятие по интересам «Тренировочный клуб».
- Каждый вторник с 17.00 до 19.30 занятие по интересам «Производственная мастерская»
- Каждую среду с 14.00 до 19.30 мастер-классы «Виртуальная реальность».
- Каждую среду с 16.00 до 18.00 занятие по интересам «Тематические пакеты фотографии».
- Каждый четверг с 18.00 до 19.30 занятие по интере-

сам «Комната искусства».

- Круглый год с понедельника по пятницу с 14.00 до 20.00 занятие по интересам «Легенды игр».
- 6.12 с 18.00 до 19.30 мероприятие «Турнир по настольному теннису».
- 10.12 с 16.00 до 19.00 мероприятие «Вечер настольных игр: Рамми»
- 12.12 с 15.00 до 17.00 мероприятие «Изготовление рождественских украшений»
- 16.12 с 16.00 до 17.00 мероприятие «Приготовление пираркооков»
- 19.12 с 16.00 до 19.00 мероприятие «Молодежная рождественская вечеринка»
- 20.12 с 18.00 до 19.30 мероприятие «Бильярдный турнир»
- 27.12 в 20.00, 28.12 в 09.00 мероприятие «Ночь ИТ»
- 31.12 с 12.00 до 16.30 танцы и веселье уходящего года
- 3.01 с 18:00 до 19:30 мероприятие «Вечер настольных игр: Рамми и бильярдный турнир»

Завод «Пыхьяла», ул. Марати, 5, тел. 57831018, www.pohjalatehas.ee

- 14.12 с 11.00 до 15.00 учебный курс: «Систематизация обоев и архивирование находок». В ходе обучения систематизируем и фотографируем старые образцы обоев, учимся их описывать и изготавливаем коробки разных размеров для хранения. Facebook: MTÜ Eesti Ajalooliste Tapeetide Kogu и www.tapeedikogu.ee
- 16.12 в 20.00 Comedy Estonia: шоу Kopli Open Mic – вход бесплатный. Дополнительная информация в Facebook: Botik

Центр Stroomi, ул. Туулемаа, 20, www.stroomikeskus.ee

- 7.12 в 16:00 Торговый центр Stroomi отмечает свой день рождения! Приходите! Сюрпризы, розыгрыши, концерт Уку Суviste, торт и фейерверк.

Таллиннский баптистский приход Калью, ул. Калью, 1, www.kalju.ee

- 7.12 в 18.00 большой Рождественский концерт. Госпел-хор Jacob Gospel (Финляндия) & Ekklesia (Эстония)

Расписание богослужений в храме св. Николая в Копли (ул. Трейали, 6)

- По субботам начало богослужений в 17.00
- По воскресеньям начало Литургии в 9.30
- 18 декабря, среда - 17.00 Всенощное бдение под престольный праздник Святителя и чудотворца Николая
- 19 декабря, четверг - 7.00 Водосвятный молебен. Исповедь. 8.30 Праздничная божественная литургия, служит епископ Маардуский Сергей и духовенство Таллинна
- 6 января, понедельник - 07.30 Рождественский сочельник, Царские часы. Литургия св. Василия Великого. 17.00 Всенощное бдение под праздник Рождества Христова.

- 7 января, вторник - 8.30 Рождество Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. Литургия
- Возможны богослужения по вечерам среды и литургии по четвергам, уточнить можно по телефону настоятеля.

Расписание богослужений в храме Иконы Божией Матери «Всех скорбящих Радость» (ул. Ситса, 15А)

- По субботам начало богослужений в 17.00
- По воскресеньям часы, литургия в 8.30
- 10 декабря, вторник – 17.00 Молебен с акафистом
- 12 декабря, четверг – 17.00 Вечернее богослужение
- 19 декабря, четверг – 8.30 Часы, литургия. Свт. Николая,

- архиепископа Мир Ликийских, чудотворца. 17.00 Молебен с акафистом
- 24 декабря, вторник – 17.00 Вечернее богослужение
- 25 декабря, среда – 8.30 Часы, литургия. Свт. Спиридона, еп. Тримифунтского, чудотворца. 17.00 Молебен с акафистом
- 1 января, среда – 17.00 Вечернее богослужение
- 2 января, четверг – 8.30 Часы, литургия. Прав. Иоанна Кронштадского. 17.00 Молебен с акафистом
- 6 января, понедельник – 8.00 Часы навечерия, вечерня, литургия. Навечерие Рождества Христова. 17.00 Всенощное бдение
- 7 января, вторник – 8.30 Часы, литургия. Рождество Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа

TÄHISTAME KOOS ПРАЗДНУЕМ ВМЕСТЕ



7.12 KELL 16

5. SÜNNIPÄEV ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ

ÜLLATUSED, LOOSIMISED, UKU SUVISTE
KONTSERT, TORT JA ILUTULESTIK

СЮРПРИЗЫ, РОЗЫГРЫШИ, КОНЦЕРТ
УКУ СУВИСТЕ, ТОРТ И ФЕЙЕРВЕРК

14-15.12
KELL 11-17

JÕULULAAT

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЯРМАРКА

14.12 KELL 13.00 JÕULUKONTSERT
РОЖДЕСТВЕНСКИЙ КОНЦЕРТ

15.12 KELL 13.00 PIPARKOOKIDE
KAUNISTAMINE
УКРАШЕНИЕ ПИПАРКОВ

1, 8, 15 JA 22.12
KELL 14-16

JÕULUVANA KINGITUSTEGA
OOTAB KÕIKI KÜLLA!
ДЕД МОРОЗ С ПОДАРКАМИ
ЖДЁТ ВСЕХ В ГОСТИ!

■ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Все в одном месте! Дрова, топливные гранулы, услуги трубочиста. Хорошие цены! Тел 600 0136, 520 0093, Pui24.ee

Куплю значки и медали периода ЭССР, особенно интересуют значки эстонских предприятий и значки выпускников школ. Тел 602 0906 или 501 1628, Тим

Общие строительные, фасадные, кровельные и отделочные работы. Строительство домов под ключ. Тел 5352 9476, mehitus@gmail.com

Печные трубы из кирпича - строительство и ремонт. Тел 518 8889

Продаю колотые дрова длиной 30-60 см. Доставка на дом. Тел 522 7345, marek406@gmail.com

Профессиональный вальщик осуществляет вырубку опасных деревьев и веток. В работе использую подъемник и спецтехнику. Ликвидирую пни и вывозу ветки. Оценка общего состояния деревьев и консультация бесплатно. Тел 513 3458

Строительство домов, ремонт квартир, обустройство чердаков. Тел 5307 2076, info@viimistlusehitus.ee

Фирма OÜ Estest PR купит лесные угодья и сельскохозяйственные участки земли. Тел 504 5215, 514 5215

Срочно куплю нуждающуюся в ремонте 1-3-комн. квартиру в Каламая, Теллискиви, Пельгулинне или поблизости. Хорошее предложение - быстрая сделка. Тел. 59814090

Фундаменты. Фасады. Крыши. Общие строительные работы. Тел 5307 2076, info@viimistlusehitus.ee

Куплю гараж. Организация и оплата нотариуса за мой счет. Приветствуются все предложения. Тел 545 11053

Кровельные работы: этернит, рубероид. Ремонт ванных комнат. Кладка печных труб. Установка бойлеров и розеток. Сантехнические и электромонтажные работы. Тел 58508713

Шахматный клуб «Кадриорг» проводит набор в группы по шахматам для детей в возрасте от 5 до 8 лет в центре «Лира» (ул. Каэра, 21а). Количество мест ограничено! Дополнительная информация: тел 55994495, jezovroman@gmail.com

Продаются качественные, хорошо упакованные дрова (30-60 см) и древесные обрезки в сетках начиная с 2,20€ за сетку. Цены с доставкой. Тел 5620 8210

Куплю гараж в Таллинне. Может нуждаться в приведении в порядок. Все предложения приветствуются. Тел 5787 8287

Помощь пожилым на дому: 11 €/час, посещение 7 €. Тел 53 80 51 33.

Куплю ненужные вам автомобили. В том числе аварийные, с поломками, незарегистрированные, старые. Быстрое оформление и сделка на месте. Предложения: seisevauto@gmail.com или 56188671.

Дерматологи в Таллинне без очереди и направлений. Доктор Загнин, доктор Аарне. Прием 50€ - тел 669 0806, www.vita.ee

ПРАЧЕЧНАЯ СЫЛЕ

www.pesuspets.ee

- Стирка, сушка и глажка белья
- Химчистка ковров и ковровых покрытий
- Продажа древесного брикета



Открыто Пн-Пт 10.00-19.00, Сб-Вс закрыто (в нерабочее время по договоренности)
Адрес ул. Сыле 86 / Копли 69А, Таллинн
Недорогая и удобная услуга курьера - заберем грязное белье и вернем его чистым и поглаженным! Контакт +372 5838 2337

- Продажа, установка, обслуживание и ремонт газового оборудования
- Контроль и устранение утечек газа в квартирах и подъездах
- Проектирование газовых систем
- Магазин газового оборудования

Гаасиексперт ОÜ



Punane 6 601 2888
info@gaasiekspert.ee

МЕСТО ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАЗДНИКОВ И ШКОЛА ПОВАРОВ ДЛЯ ДЕТЕЙ



Таллинн, Копли, 27, III этаж
kidskitchen.ee
kidskitchentallinn@gmail.com
Контакт: 55650588

Ветеринарная клиника Сыле

Диагностика и лечение домашних животных, лечение кроликов и мелких грызунов, оказание скорой помощи питомцам, корм для домашних животных
Тел 660 4004, 5866 4004
Сыле 86/Копли 69А



Автобус № 66 доведет до Ласнамяэ

В день открытия новой магистрали Рейди теэ стартовала новая автобусная линия № 66, напрямую связавшая районы Ласнамяэ и Пыхья-Таллинн.



Линию открыли старейшины обоих районов Андрес Вяэн и Пеэтер Ярвелаид. Автобус № 66 отправляется из ласнамяэ-ского микрорайона Прийсле и на нем можно будет доехать без пересадок до Штротки.

Маршрут автобуса проходит через Рейди теэ, ул. Ахтри, Пыхья пуйестеэ, ул. Сууртлюкки, Тоомпуйестеэ, ул. Техника, шоссе Палдиски и ул. Сыле. Далее автобус идет по улицам Мадала, Рандла и Кари до самой Штротки. Линию будут обслуживать трехдверные автобусы с низким входом. Автобус будет ходить с 6.00 до 24.00 с интервалом в 20 минут (в час пик 15 минут).

Остановки автобусной линии № 66: Прийсле, Райна, Кивику, Мустакиви, Таэвапуна, Пикри, П. Пинна, Смуули теэ, Калевипоя, Лийкури, Ласнамяэ, Орувярава, Ору, Рейди теэ, Пикксильма, Уус-Садама, Линнахалль, Балти яам, Кельмикула, Ристику, Сыле, Эдала, Кольде пуйестеэ, Нису, Эхте, Кари, Рандла, Пельгуранна, Супельранна, Хельме, Кольде пуйестеэ, Эдала, Ристику, Техника, Хотелль Таллинн (Тоомпуйестеэ), Балти яам, Линнахалль, Уус-Садама, Пикксильма, Рейди теэ, Ору, Ласнамяэ, Лийкури, Калевипоя, П. Пинна, Ласнамяэ тург, Пикри, Таэвапуна, Мустакиви, Кивику, Рауна, Прийсле.

Кивику, Мустакиви, Таэвапуна, Пикри, П. Пинна, Смуули теэ, Калевипоя, Лийкури, Ласнамяэ, Орувярава, Ору, Рейди теэ, Пикксильма, Уус-Садама, Линнахалль, Балти яам, Кельмикула, Ристику, Сыле, Эдала, Кольде пуйестеэ, Нису, Эхте, Кари, Рандла, Пельгуранна, Супельранна, Хельме, Кольде пуйестеэ, Эдала, Ристику, Техника, Хотелль Таллинн (Тоомпуйестеэ), Балти яам, Линнахалль, Уус-Садама, Пикксильма, Рейди теэ, Ору, Ласнамяэ, Лийкури, Калевипоя, П. Пинна, Ласнамяэ тург, Пикри, Таэвапуна, Мустакиви, Кивику, Рауна, Прийсле.

Ищу для своих клиентов квартиры в Пыхья-Таллинне

Позвони или отправь мне свое предложение о продаже:

VIKTOR LÖNMUS
+372 5566 2982
viktor.lohmus@domuskinnisvara.ee

DOMUS KINNISVARA

ШВЕЙНЫЕ МАШИНЫ ПРОДАЖА И РЕМОНТ
ул. Техника, 24 | Пн.-Пт. 10-17 Сб. 10-14

В ПРОДАЖЕ НОВЫЕ И Б/У ШВЕЙНЫЕ МАШИНЫ С ГАРАНТИЕЙ!

ПРИНОСИТЕ СВОЮ СТАРУЮ ШВЕЙНУЮ МАШИНКУ И ПОЛУЧИТЕ НОВУЮ СО СКИДКОЙ!

ТАКЖЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ ШВЕЙНЫХ МАШИН

50 10 743 omblusmasinad.ee

ВСА
АУТОЕКСПЕРТ

РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ: МЕХАНИКА, КУЗОВ

У нас есть договоры со всеми крупными страховыми фирмами!

Таллинн, Теллискиви 57Д
Пн-Пт 8:30-17:30
Тел 5344 6747
teenindus@bcaeteh.ee
www.bcaeteh.ee

TALLINNA KÜTTELADU

БРИКЕТ, ГРАНУЛЫ, ТОРФ, УГОЛЬ, ДРОВА ДЛЯ КАМИНА И ДРЕВЕСНЫЕ ОБРЕЗКИ

Бесплатный транспорт и хорошие цены!
Тел 660 0190, 513 6999
Пярнуское шоссе 139Е/7, Таллинн
www.kutteladuee

Реклама и объявления:

pohja@tallinnlv.ee
645 7012

comarket

Всё быстро и удобно из ближайшего магазина!

ФИЛЕ БРОЙЛЕРА TALLEGG
охлажденное кг
скидка! -20%
5.59 → **4.49**

ESTOVER МАСЛО EESTI TALUVÕI
150 г
скидка! -40%
1.59 → **0.95**
6.33 €/кг

КУРИНЫЕ ЯЙЦА KARJAMÕISA TALUFARM
размер L 10 шт
скидка! -22%
2.29 → **1.79**
0.18 €/шт

ВСЕ МОРОЖЕНОЕ LA MUU -30%

ARSENAL

PÕHJA-TALLINNA KESKUS

ГУРМЭ-ЯРМАРКА

В СУББОТУ, 21 ДЕКАБРЯ, С 11:00 ДО 16:00

НОВОГОДНЯЯ
ГУРМЭ-ЯРМАРКА В ARSENAL

В ПРОДАЖЕ ТОВАРЫ НЕБОЛЬШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ.

Побалуйте себя и близких чем-нибудь
вкусненьким!

ARSENALKESKUS.EE ➔

📍 Эрика 14, Таллинн ⌚ Пн-Сб 10-20, Вс 10-19